

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ НЕОРГАНИЧЕСКОЙ ХИМИИ ИМ. А.Н. Николаева
СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
(ИНХСОРАН)**



Написание научных статей на английском языке

Для аспирантов, проходящих обучение по направлению 04.06.01 - Химические науки

1. Цели и задачи курса

Основной целью данного курса является обучение написанию научных статей на английском языке.

Для достижения поставленной цели выделяются задачи курса: научиться правильно структурировать текст в соответствии с типовой логической структурой разделов статьи и адекватному использованию грамматических и лексических средств иностранного языка.

2. Требования к уровню усвоения содержания курса

По окончании изучения данного курса обучающийся должен уметь адекватно выражать мысль средствами иностранного языка.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Изучение данного курса построено на базе лекций-бесед. Объем курса - 2 ЗЕД = 72 часа.

4. Система контроля знаний аспирантов

Форма проверки знаний - зачет.

5. Содержание курса.

5.1. Новизна курса заключается в обучении (языковому материалу) в соответствии с типовой структурой научной статьи.

Тематический план курса

Наименование разделов		Количество часов		
		Семинары	Самостоятельная работа	Всего часов
Название	статьи	4	4	8
Аннотация		6	6	12
Введение		6	6	12

Методика эксперимента	8	8	16
Результаты и их обсуждение	4	4	8
Выводы / заключение	6	6	12
Благодарность	1	1	2
Подписи к рисункам	1	1	2
Итого по курсу	36	36	72

5.3. Содержание разделов.

Разделы соответствуют одноименным частям статьи.

Программу разработал

доцент

Эстрайх Марина Викторовна

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт неорганической химии им. Л.В. Николаева Сибирского Отделения
Российской академии наук (ИНХ СО РАН)**



По курсу «Написание научных статей на аш лийском языке»

Для аспирантов, проходящих обучение по направлению:

04.06.01 - Химические науки

1. Общие положения

Фонд оценочных средств

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Написание научных статей на английском языке»

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Название статьи	УК-1, УК-3, УК-4	Задания для самостоятельного перевода (ЗС111)
2	Аннотация	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-1, ПК-1, ПК-2	ЗСП
3	Введение	УК-1, УК-3, УК-4, ОПК-1, ПК-1, ПК-2	ЗСП
4	Методика эксперимента	УК-1, УК-4, ОПК-1, ПК-1, ПК-2	ЗСП
5	Результаты и обсуждение	УК-1, УК-2, ОПК-1, ОПК-2, ПК-1, ПК-2	ЗСП
6	Выводы / заключение	УК-1, УК-2, УК-4, ПК-1, ПК-2	ЗСП
7	Благодарность	УК-4, ОПК-1	ЗСП
8	Подписи к рисункам		ЗСП

2. Результаты освоения дисциплины, подлежащие проверке

Результаты обучения

(Освоенные умения, усвоенные знания)

Выпускник должен обладать следующими универсальными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями (УК, ОПК и ПК)
УК:

- способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1);
- способностью проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки (УК-2);
- готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

ОПК:

- способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- готовностью организовать работу исследовательского коллектива в области химии и смежных наук (ОПК-2);

ПК:

- способностью самостоятельно анализировать полученные данные и представлять их на русском и английском языках (1К-1).
- способностью к адекватному структурированию статьи на русском и английском языках (ПК-2);

В результате изучения дисциплины аспирант должен **знать** грамматические, лексические и стилистические особенности английской научной литературы;

уметь адекватно выражать мысль на иноязычном языке (английский), используя соответствующие грамматические конструкции и терминологию.

3. Организации изучения дисциплины

Обучение **аспирантов** построено на базе лекций-бесед.

4. Система контроля знаний

Текущий контроль **осуществляется** проверкой **адекватности** перевода, **итоговый** контроль в виде зачета.

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

1. **А.Л. Пумпянский.** Введение в практику **перевода научной** и технической литературы на английский язык. «**Наука**». Москва 1981.
2. **Т.Н. Михельсон, И.В. Успенская.** Как писать, **ПО-АНГЛИЙСКИ научные статьи**, рефераты и рецензии. **Специальная литература.** СПб 1995.
3. **М. Циммерман, К. Веднеева.** Русско-английский научно-технический словарь переводчика. Наука. Москва 1981.